

2008

CHAPTER 1

CHAPITRE 1

**Supplementary Appropriations Act
2007-2008 (2)**

**Loi supplémentaire de 2007-2008 (2)
portant affectation de crédits**

Assented to March 28, 2008

Sanctionnée le 28 mars 2008

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$202,340,000 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 2007 to the thirty-first day of March, 2008 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 2008 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 202 340 000 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au Budget supplémentaire, Volume II, de l'année financière se terminant le 31 mars 2008, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE	
ORDINARY ACCOUNT	
Department of Agriculture and Aquaculture.	\$ 500,000
Department of Family and Community Services.	11,600,000
General Government.	10,600,000
Department of Health.	20,000,000
Legislative Assembly.	440,000
Maritime Provinces Higher Education Commission.	110,000,000
Regional Development Corporation.	11,000,000
Department of Transportation.	13,700,000
 Total Ordinary Account.	 \$177,840,000

CAPITAL ACCOUNT	
Department of Transportation.	\$4,500,000
 Total Capital Account.	 \$4,500,000

LOANS AND ADVANCES	
Department of Business New Brunswick.	\$20,000,000
 Total Loans and Advances.	 \$20,000,000

Grand Total — Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 2008, not otherwise provided for. \$202,340,000

ANNEXE	
COMPTE ORDINAIRE	
Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture.	500 000 \$
Ministère des Services familiaux et communautaires.	11 600 000
Gouvernement général.	10 600 000
Ministère de la Santé.	20 000 000
Assemblée législative.	440 000
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.	110 000 000
Société de développement régional.	11 000 000
Ministère des Transports.	13 700 000
 Total du compte ordinaire.	 177 840 000 \$

COMPTE DE CAPITAL	
Ministère des Transports.	4 500 000 \$
 Total du compte de capital.	 4 500 000 \$

PRÊTS ET AVANCES	
Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick.	20 000 000 \$
 Total des prêts et avances.	 20 000 000 \$

Total général — Budget supplémentaire, Volume II, de l'année financière se terminant le 31 mars 2008 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu). 202 340 000 \$